

GRUDZIEŃ 1996 ● GAZETA LOKALNA ● Nr 6 (24)

## Szkoła Nr 1 - szkołą tolerancji

**W** Szkole Podstawowej nr 1 im. Józefa Dietla w Krynicy zostały utworzone specjalne grupy, w których dzieci uczą się języka lemковского i ukraińskiego. Jak do tego doszło i na jakich zasadach grupy te funkcjonują opowie nam pani dyrektor mgr **Janina Twardosz**.

**Red.: Z czyjej inicjatywy powstały te grupy?**

Pani J.T.: Z chwilą, gdy weszło w życie rozporządzenie Ministra edukacji narodowej ( marzec 1992 r.) rozpoczęło się zainteresowanie możliwością powstania takich grup. Rozporządzenie to, mówiło o tym, że mniejszości narodowe mają prawo nauczania swojego macierzystego języka. Jak ogólnie wiadomo, na terenie Krynicy przebywa spora grupa ludzi, którzy mają lemkowski i ukraiński korzenie. Zgodnie więc z powyższym rozporządzeniem, pan Piotr Trochański jako pierwszy zwrócił się do mnie

z prośbą, aby umożliwić nauczanie języka lemковского w naszej szkole. Potem z podobną sprawą zwróciła się do mnie grupa osób, która pragnęła, aby dzieci mogły uczyć się również języka ukraińskiego. Ja ze swej strony zwróciłam się z tym problemem do Kuratorium Oświaty, które w odpowiedzi przysłało do nas na poradę, ówczesną panią dyrektor wydziału - dr Zofię Muzyczko. Spotkała się ona z ludźmi, którzy chcieli posyłać dzieci na naukę języka ojczystego. Po małych perturbacjach ( brak nauczycieli) zostały

dokończenie na str. 3

## „Anielskie skrzydła” dla Szpitala Miejskiego w Krynicy

Z okazji pięciolecia swego istnienia Super Express ogłosił plebiscyt. Obejmował on swym zasięgiem województwa łaskie, tarnowskie i nowosądeckie. Uczestnicy plebiscytu mieli odpowiedzieć na pytanie: która ze znanych osobistości lub, która z instytucji działających w naszym regionie zasłużyła w ostatnich pięciu latach na miano

aniola, komu z kolei należy przypiąć rogi diabła ?

Regulamin konkursu określał, że Rogi należą się „osobom wyróżniającym się bezwzględnością, egoizmem, brutalnością, kłamliwymi wypowiedziami, hipokryzją, dbające wyłącznie o własne interesy, uwikłane w intrygi”, Skrzydła, oczywiście tym, którzy wyróżniają się wręcz przeciwnymi cechami.

Jak podaje Super Express - z łącznej liczby 8500 oddanych w plebiscycie głosów, na krynicki szpital padło najwięcej - około 5000, a wyróżniono go „za ludzkie i życzliwe traktowanie pacjentów”. Rozstrzygnięcie plebiscytu i wręczenie honorowych nagród odbyło się 16.11.1996 r.

Jan Andrzej Morsztyn

## NA BOŻE NARODZENIE

*Szczęśliwa nocy, w którą się nam rodzi  
Dzień jasny, światło wszystkiemu  
stworzeniu,  
I w której brudach i okropnym cieniu  
Słońce jaśniejsze nad codzienne  
wschodzi.*

*Szczęśliwe bydło, które gdy mróz  
chłodzi,*

*Grzejecie Pana w ciepłym swoim tchnieniu;  
Luboście nieme, w takim przysłużeniu  
Zazdrościć wam się tego szczęścia  
godzi.*

*Szczęśliwa stajni, szczęśliwe pieluchy,  
Które się boskich członeczków tykają,  
Szczęśliwy i żłób, szczęśliwe i siano,*

*Szczęśliwsze jednak nad wszystko pas  
tuchy;*

*Sądzę, że naprzód dzieciątko witaj,  
I do zbawienia powstałi tak rano.*

Z: Księga cytatów z polskiej literatury pięknej. Warszawa 1975, s.309

dokończenie na str. 5

### W numerze:

- Kolędy
- Obozowe święta pana Stefana
- Półchłopka
- Znowu śpiewane na D.
- Co widać, co słyszeć w naszym mieście

*Gdy w mroku światłem świecy  
rozjaśnionym wieczera już czeka na  
obrusa bieli - wszystkim Wam Czytelniczy -  
bliskim i oddalonym - ślemy myśl naszą  
z prośbą, byście ją przyjęli  
i jak opłatek z nami dzielić chcieli.  
Życzenia radosnych Świąt i wszelkiej  
pomysłowości w Nowym Roku  
składa Redakcja*

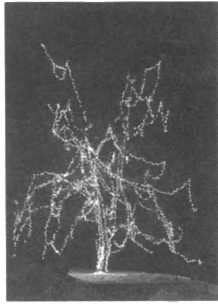
# ZDERZENIA - ZDARZENIA

## Co widać, co słycać, co ludzie mówią



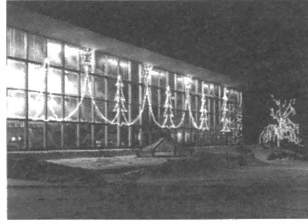
\* Na Czarnym Potoku panuje wzmożony ruch. Wielkie TIR-y przemierzają dolinę w tę i z powrotem. To firma GIRAK zwozi elementy konstrukcji kolei gondolowej. Może już niedługo doczekamy się pierwszych kursów wagoników. Na razie widać tylko kursy ciężkich samochodów.

\* Krynica pięknie oświetlona. Już nie tylko Nowy Jork może się poszczycić iluminacją świąteczną, my także mamy wyczarowany z lampek kolorowy świat. A ogłoszony właśnie



konkurs niewątpliwie umotywuje bardziej opornych, by i oni pomyśleli o świątecznych dekoracjach. Nie wszyscy pewnie wiedzą, że projektantami i wykonawcami tych przepięknych gwiazd, choinek, „pływających” drzew oraz Mikołaja na Kinie „Jaworzyna” są pracownicy Urzędu Gminy Uzdrowskiej - kierownik grupy komunalnej pan Jan Szewczyk wraz z „mocną”

ekipą robotników z grupy interwencyjnej m.in. Bogusław Szwał, Marek Ruman, Andrzej Stapiński.



(Fot. Dębosz & Sierakowski)

\* Piątka młodych kryniczan grających w zespole „Katfood” muzykę pop-rockową zdobyła 7.XII.96 r. na Konkursie Ogólnopolskim „Muzyczna Jazda Młodych” w Warszawie I Nagrodę. Zespół w składzie: Tadeusz Kosobudzki - klawisz, Robert Wabik - gitara, Paweł Stec - gitara basowa, Rafał Potoniec - perkusja, Rafał Kosobudzki - vocal, nosi obecnie nazwę „TAXI”.

GRATULUJEMY!!

\* Przy ul. Pułaskiego na wysokości „Hajduczka” trwają prace przy regulacji Palenicy. Brzegi potoku są umacniane kamieniem i siatką ochronną.

## Czy wiecie, że...

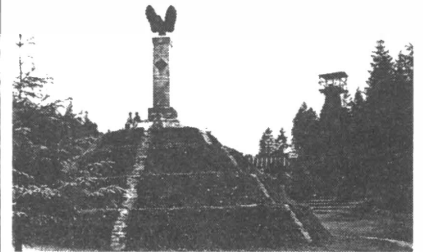
\* Bulwary Dietla dawniej nosiły nazwę Ulicy Zakładowej.



Deptak. Widok od strony północnej.

\* Pierwszym murowanym budynkiem w Krynicy był dom pod „Czarnym Orłem”, zburzony w 1938 r.

\* Park im. Kazimierza Pułaskiego był dziełem dr Franciszka Kmietowicza.



Deptak. Widok od strony północnej.

\* Cmentarz w Krynicy Zdroju został oddany do użytku w 1902 roku.

# KRYNICA W ŚWIĄTECZNEJ SZACIE

10 grudnia br. odbyła się Sesja Rady Gminy Uzdrowskiej Krynica wśród podjętych uchwał znalazła się także ta, dotycząca ogłoszenia konkursu na najładniejszą dekorację świąteczno-noworoczną sezonu zimowego 1996/97 obiektów znajdujących się na terenie Uzdrowska Krynica.

Regulamin konkursu

dla osób fizycznych, przedsiębiorstw, instytucji biorących udział w konkursie z terenu Uzdrowska Krynica.

1. Organizator - Zarząd Gminy Uzdrowskiej Krynica.

2. Cel konkursu:

- stworzenie niepowtarzalnego nastroju w okresie świąteczno-noworocznym, z którym będzie utożsamiane Uzdrowsko Krynica,  
- podniesienie rangi Uzdrowska Krynica.

3. W konkursie uczestniczą:

- właściciele, zarządcy lub posiadacze domów mieszkalnych z terenu Uzdrowska Krynica,  
- zainteresowane przedsiębiorstwa, biurowce, sanatoria, bloki mieszkalne, domy wczasowe.

4. Kryteria oceny:

- pomysłowość w zakresie dekoracji obiektu 0-30 pkt.  
- wizualność dekoracji 0-20 pkt.  
- efekty wykonanej dekoracji obiektu 0-50 pkt.

5. Obiekty zgłoszone do konkursu będą oceniane w miesiącu styczniu. Dekoracja powinna być na obiekcie do 28.02.1997 r.

6. Skład komisji konkursowej:

- architekt,  
- przedstawiciel Komisji Uzdrowskiej,  
- przedstawiciel Komisji Gospodarki Przestrzennej, Ładu i Porządku Publicznego,  
- pracownik Centrum Kultury,  
- pracownik Wydziału Gospodarczego,  
- pracownik Wydziału PKŚ

7. Nagrody za udział w konkursie:

I nagroda	3.000,-
II nagroda	2.000,-
III nagroda	1.000,-
5 wyróżnień po	500,-

(dla osób prawnych przewiduje się nagrody rzeczowe)

8. Termin zgłoszenia udziału - 30.12.96

9. Komisja powołana przez Zarząd Gminy Uzdrowskiej Krynica w terminie do dnia 28.02.1997 r. dokona oceny zgłoszonych obiektów.

**Zapraszamy do udziału w konkursie.**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 15 grudnia 1996 roku zmarł

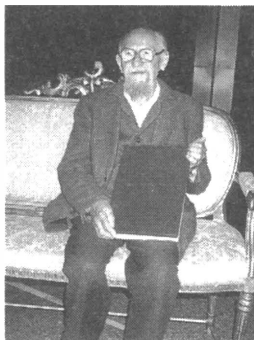
## śp. WŁADYSŁAW GUTOWSKI

Długoletni działacz kultury, sportu, turystyki, kronikarz Festiwalu im. Jana Kiepury. Odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym i Srebrnym Krzyżem Zasługi, Złotą Odznaką „Zasłużony dla Ziemi Sądeckiej”, Złotą Odznaką PTTK.

W zmarłym tracimy ważną postać życia kulturalnego naszego miasta. Wierzmy, że zostanie w pamięci wszystkich jako ten, który przechował w swych kroknikach festiwalowych blisko trzydziestoletnią historię dziejów uzdrowiska.

Rodzinie zmarłego składamy wyrazy szczerzego współczucia.

**Redakcja**



## M I C H A Ł

**Pragnę swe lata przeżyć  
jak wszystkie zdrowe  
dzieci w moim wieku.**



Urodziłem się z porażeniem mózgowym. Część mózgu odpowiadająca za ruch obrotowy i te funkcje muszę przejąć inne komórki.

Uczę się dobrze, ale poruszanie się sprawia mi ogromną trudność.

Lekarze zakwalifikowali mnie na leczenie przy pomocy kombinacji kosmicznego

To jedyne szansa dla mnie, ale jest bardzo kosztowna.

Posiadam przeznaczone na ten cel konto, na którym jest już pewna suma pieniędzy, ale za mała.

Jeśli jest ktoś otwarty na pomoc i zechce wpłacić choć niewielką kwotę, to z góry bardzo, bardzo, serdecznie dziękuję.

BGZ S.A. N.Śącz 849003-119092-2741-11  
Na hasło: Kulig, Czeskiwa 33-300 Nowy Sącz  
ul. Brygady 107/.

**„Pomoc dla chorego syna Michała”**

*dokończenie ze str. 1*

### Laureaci plebiscytu:

#### Anielskie Skrzydła:

- w Nowym Sączu - Szpital Miejski w Krynicy
- w Krakowie - prof. Antoni Dziadkowiak, szef Kliniki Kardiologii Collegium Medicum UJ.
- w Tarnowie - ks. bp Józef Życiński

#### Diabelskie Rogi:

- w Nowym Sączu - Jerzy Gwiżdż
- w Krakowie - Jan Maria Rokita
- w Tarnowie - Leszek Golba

*Fot. Juliusz Jarończyk. Dr Krzysztof Wróblewski na Wawelu podczas wręczania nagrody - „Anielskich Skrzydeł” dla Szpitala Miejskiego w Krynicy.*



*dokończenie ze str. 1*

ostatecznie zorganizowane kursy językowe. I od tej chwili zaczęły przychodzić do nas dzieci ze wszystkich krynicky szkół, a niektóre przyjeżdżały nawet z Nowego Sącza.

#### **Red.: Dlaczego właśnie Wasza szkoła została wybrana przez mniejszości narodowe?**

Pani J.T.: myślę, że wiązało się to przede wszystkim z jej dogodnym położeniem w centrum Krynicy. A także dlatego, że pan Piotr Trochanowski jako główny animator kulturalny, wystąpił właśnie do mnie z tym pomysłem, a ja nie widziałam w tym nic złego. Wręcz przeciwnie, uważam, że szkoła powinna służyć wszystkim. W myśl tego, prowadzona jest u nas nauka religii greckokatolickiej i prawosławnej - również dla dzieci z całego terenu.

#### **Red.: Jak liczne są te grupy, ile dzieci uczęszcza na zajęcia?**

Pani J.T.: Na dzień dzisiejszy dzieci uczą się w trzech grupach języka łemkowskiego, a jedna ukraińskiego. Każda z tych

grup ma trzy godziny zajęć tygodniowo. Uczą się one w godzinach popołudniowych. Często zajęcia te odbywają się w soboty. Dzieci zdobywają wiedzę z zakresu religii, historii i kultury związanej z daną grupą etniczną. Grupy nie są liczne, gdyż zgodnie z rozporządzeniem Ministra można je tworzyć, jeżeli składają się co najmniej z trzech osób z różnych szkół. A ponieważ u nas grupy te są właściwie międzyszkolne, więc są one nieliczne. Skupiają po 8-9 osób, a grupa języka ukraińskiego składa się z jedenastu uczniów.

#### **Red.: Czy do prowadzenia tych zajęć zatrudnieni są dodatkowi nauczyciele?**

Pani J.T.: Tak, oczywiście. Na przykład języka łemkowskiego uczy pan Piotr Trochanowski, znany również pod pseudonimem poetyckim jako Petro Murianka. Oprócz języka, naucza on również religii prawosławnej. Jest on wielkim pasjonatem, gdyż sam pisze programy nauczania, podręczniki i bardzo skrupulatnie przygotowuje się do tych zajęć. Jeżeli zaś chodzi o język ukraiński, to jego wykładawcą jest pani mgr inż.

Laryssa Szkwarła, pochodząca właśnie z Ukrainy.

#### **Red.: Czy szkoła otrzymuje z tego tytułu dodatkowe dotacje?**

Pani J.T.: Nie, nie otrzymujemy żadnych dodatkowych dotacji na ten cel, ale jakoś sobie radzimy.

Na zakończenie pragnę podkreślić, że zostaliśmy szczególnie docenieni za naszą pracę. Ostatnio (miesiąc temu) gościliśmy nawet na terenie szkoły Komisję Sejmową Mniejszości Narodowych. Przyjechały 42 osoby: w tym 17 z Komisji Sejmowej, przedstawiciele Ministerstwa Edukacji Narodowej, przedstawiciele Kuratorium, a także władze miejscowe. Goście przysłuchiwali się lekcjom prowadzonym w języku łemkowskim i ukraińskim. Myślę jednak, że najpiękniejsze w tym wszystkim jest to, że dzieci uczęszczające na te zajęcia nie spotykają się z krytyką ze strony rówieśników. Umacniają wiarę w dzieciach, że nie należy wstydić się swego pochodzenia, a u innych wyrabiają poczucie tolerancji i ogólnego poszanowania.

**Red.: Dziękujemy serdecznie za rozmowę.**



# Obozowe święta

Różnie toczą się ludzkie losy. Wichury dziejowe, szczególnie dla naszego kraju srogię, rzucały Polaków w miejsca nieprzyjazne i wrogię, ale nawet tam Boże Narodzenie przeżywane było w sposób szczególny. Swymi wspomnieniami z obozowej Wigilii podzielił się z nami pan mgr Stefan Półchłopek - więzień polityczny nr 96404 obozu koncentracyjnego Buchenwald - Wansleben.

24.XII.1944 r. Obóz koncentracyjny Buchenwald-Wansleben

Stefan Półchłopek

## List do Matki

Matusz Kochana, po dniu słonecznym i mroźnym nadszedł wreszcie wieczór wigilijny. Na ciemnym niebie zabłyśły gwiazdy, a wśród nich jedna, najważniejsza - Gwiazda Betlejemska. Tak jak zawsze i dzisiaj szukam Jej wśród gwiazd miliona patrząc poprzez karty na rozgwieżdżony fragment nieba. Wybrałem jedną, najmocniej świecąca i przez nią słu Ci wiadomość - ja żyję!

Kochana, cały czas do chwili wywiezienia z Oświęcimia-Brzezinki, w myślach byłem i jestem przy Tobie. W myślach całuję Twoje spracowane dłonie, Twoje srebrne włosy, Twoją umęczoną głowę, zwłaszcza dzisiaj w ten wieczór wigilijny.

Matusz Droga! Przymknij na chwilę

Twoje zapłakane oczy, pomyśl o mnie i usłysz moje życzenia. Niechaj ten wieczór przyniesie Ci ukojenie, niechaj Nowy Rok będzie lepszy i spokojniejszy, niechaj w sercu Twoim wreszcie zapanuje radość! Gwiazdo Betlejemska proszę przenieś te życzenia i powiedz, że ja wrócę i podziękuję za modlitwy o moje życie i że przepraszę za dni trwogi i smutku. Patrzę na Moich Kolegów, na Ich skupione twarze. Wiem, że Ich myśli, podobnie jak moje, są daleko stąd, są przy najbliższych. Przeczytałem Im mój wiersz, a po chwili ciszy popłynęła kolęda, jak lekki powiew orzeźwiającego wiatru. Drżał mi głos, gdy go czytałem, bo myślałem przy Tobie i Siostrzyczce, przy dwu samotnych, smutnych najbliższych mi osobach. A teraz przed zaśnięciem, cichutko czytam ten list dla Was, Moi Kochani!

Stefan Półchłopek

## WIECZÓR WIGILIJNY

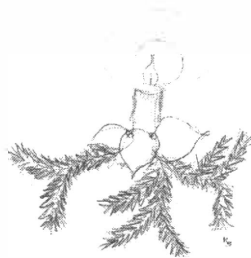
Jesteśmy sami,  
 Tam - poza drutami  
 dla jednych bliżej, dla drugich dalej.  
 Serce najbliższych w tęsknocie się żali.  
 Ślę myśli ku nam,  
 Mężom, braciom, synom  
 i tęza niejedna załśni w ich oku,  
 błyszcząc jak brylant w wigilijnym mroku.  
 I nasze myśli,  
 mknę tam, skądśmy wyszli,  
 tam stół świąteczny pięknie zastawiony,  
 tam pokój choinką mile ustrojony.  
 Niech zda ci się,  
 że jesteś blisko, komuś drogiemu kłaniasz się nisko,  
 składasz życzenia, całujesz dłoń,  
 a Matka jak dziecko - całuje twą skroń.  
 A potem,  
 pod choinką obsypaną złotem, śpiewasz kolędę.  
 Słyszysz? Drzę jej dźwięki -  
 Ty jesteś już w domu, to koniec twjej męki!



ę  
Czech

a rosa,  
 Synecka,  
 lędecka.

ę.  
 mię.  
 dziecka,  
 kolęda,



hej, wesola nowine

andantino

sl. i muz. JAN CZECH

1. Hej, we-so-la no-wi-ne  
 2. Je-zus z nieba zstę-pu-je

I gło-są nam nie-bio-sa ;  
 dziś na na-są zie-mię

Dziś w pół-no-cną  
 Moc sa-tan-ską

z nieba ro-sa  
 zbawi ludzkie ple-mię

Bóg na nasyk  
 niesie szczęście  
 dus zbawienie  
 i pocieche

go Sy-ne-cka,  
 dla dzie-cka,  
 cka, sko-ńcy się już  
 cka, wszyscy weźmy

u-tra-pie-nie  
 Go pod strzechę,

ko-lę-de-cka, Hej, ko-lę-da, ko-lę-da,  
 ko-lę-de-cka, Hej, ko-lę-da, ko-lę-da, ko-lę-de-cka,  
 ko-lę-de-cka, Hej, ko-lę-da, ko-lę-da, ko-lę-de-cka,



# WYDARZENIA MIESIĄCA

● Uczestnicy plebiscytu ogłoszonego przez Super Express przyznali Szpitalowi Miejskiemu w Krynicy „Anielskie Skrzydła”

● 1 i 8.12 - W Pijalni Głównej, Amatorski Zespół Teatralny PERFECTUM, działający przy parafii Św. Antoniego, zaprezentował sztukę pt. „Nawrócenie narkomana”. W spektaklu wyreżyserowanym przez Andrzeja Krzeszowskiego wystąpili: Bogusława Talanda, Piotr Nalepa, Anna Wiewóra, Henryk Wiewióra, Tadeusz Stabrawa, Andrzej Mysiński, Ewelina Baran, Paweł Hajdusianek. Opracowanie muzyczne - Sławomir Kostrzewa. Opiekunem zespołu jest ks. Jerzy Kawik.

● 4.12 W galerii „Sokół” w Nowym Sączu otwarto wystawę fotograficzną pt. „Tunezja „Jeep Safari”. Ekspozycja jest dokumentacją wyprawy zorganizowanej w marcu br. przez Biuro Podróży SCAN HOLIDAY. Trasa wędrówki - od Morza Śródziemnego po Saharę i Góry Atlas.

Autorami zdjęć są członkowie Krynicky Towarzystwa Fotograficznego: **Juliusz Jarończyk** z Muszyny - prezes KTF. Laureat wielu nagród w konkursach fotograficznych w kraju i za granicą. **Jarosław Zając** z Kamionki Wiekiej, ze szczególnym upodobaniem fotografujący góry oraz **Piotr Kruk** z Nowego Sącza.

● W ośrodku wypoczynkowym „Jaworzyna” w Krynicy przebywała 30-osobowa kadra polskich żeglarzy. Sportowcy leczą się biorąc kąpiele borowinowe. W doborowej grupie znajduje się mistrz olimpijski z Atlanty, 21-letni Mateusz Kusznierevicz, który spotkał się z młodzieżą szkół krynicky w Kinie „Jaworzyna”.

● W Pijalni Głównej prezentowana jest wystawa prac - fotogramów Szymona Barny. Autor urodził się w Beskidzie Sądeckim. Z zawodu jest geodetą, z zamiłowania - fotografikiem.

*Wszystkim, którzy nadestali na nasz adres życzenia świąteczne serdecznie dziękujemy.*

*Redakcja*

## KRONIKA STRAŻACKA

\* 09.11 - W Krynicy przy ul. Ludowej wybuchł pożar. Do akcji ratowniczej wyruszył samochód Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej z sześcioma strażakami. Po przybyciu na miejsce zdarzenia zabezpieczono teren, rozebrano nadpaloną konstrukcję. Ustalono, że drewniana szopa została podpalona umyślnie.

\* 05.12 - Zapalenie śmieci w pobliżu pieca węglowego w mieszkaniu przy ul. Polnej w Krynicy było przyczyną pożaru kuchni. Strażacy sprawnie przystąpili do akcji zalali palące się śmieci, a następnie przystąpili do usuwania skutków pożaru. Zniszczeniu uległa: obudowa termy elektrycznej, zlew plastikowy, a pomieszczenie kuchni wymaga odmalowania.

\* 16.12 - We wsi Młocznaczka Wyżna zdarzył się wypadek. Samochód ciężarowy Scania wpadł w niebezpieczny poślizg. Przyczyną było nie zachowanie ostrożności przez kierującego pojazdem. JRG z Krynicy zabezpieczyła teren zdarzenia.

## KRONIKA STRAŻY MIEJSKIEJ

W listopadzie funkcjonariusze krynicky Straży Miejskiej podjęli interwencje z zakresu:

- porządku i spokoju publicznego	29 razy
- bezpieczeństwa osób i mienia	15 razy
- bezpieczeństwa i porządku w komunikacji	179 razy
- zdrowia	101 razy
- obyczajności	4 razy
- ochrony urządzeń użytku publicznego	15 razy
Razem interwencji	343

Nalożono 23 mandaty karne na kwotę 635 zł.

Listopad jest miesiącem, w którym Straż Miejska kładzie nacisk na wykonanie porządków przed zimą. Występuje ścisła współpraca z grupą pracowników interwencyjnych celem koordynacji prac porządkowych na terenie miasta.

W jedenastu przypadkach sprawy typu: brak oświetlenia, dziura w chodniku czy jezdni, uszkodzenie znaku drogowego, przekazano do odpowiednich wydziałów UGU.

Pierwsze oznaki zimy i patrole Straży Miejskiej już zwracają uwagę na odsnieżanie i posypywanie chodników i jezdni. Na ul. Zielonej samochód prywatny uszkodził słup energetyczny - dane osobowe właściciela pojazdu przekazano Zakładowi Energetycznemu, celem ściągnięcia kosztów naprawy.

*Komendant Straży Miejskiej w Krynicy  
Władysław Wiertek*

# INFORMATOR KRYNICKI

## TELEFONY

Kierunkowy do Krynicy: 0-1871  
 Pomoc drogowa 981 lub 35-05  
 Straż pożarna 998  
 Pogotowie ratunkowe 999 lub 23-77  
 Policja 997  
 Informacja telefoniczna miejscowa 911  
 Informacja telefoniczna zamiejscowa 913  
 Pogotowie wodno-kanalizacyjne 57-68  
 Pogotowie gazowe 28-28  
 Pogotowie energetyczne 55-44  
 Informacja PKP 23-30  
 Informacja PKS 55-66  
 Taxi 20-66  
 GOPR (ul. Halna 10) 29-33 lub 52-87  
 Wojskowy Szpital Uzdrowski (Pułaskiego 29) 58-87

## KOLEJKA NA GÓRĘ PARKOWĄ

czynne 9-19 poniedziałek  
 9-22 (pozostałe dni)  
 przejazd tam i z powrotem - 2 zł, ulgowy - 1 zł

## APTEKI

„Melisa“ (Piłsudskiego 13), tel. 24-99  
 czynne 8-19, sobota 9-14  
 Nowy Dom Zdrojowy, tel. 22-40  
 czynne 8-21, niedziela 10-17  
 „Farmakon“ (Kraszewskiego 45), tel. 21-15  
 czynne 8-18, sobota 8-14  
 „Vita“ (Kraszewskiego) tel. 39-47,  
 czynne 8-19, sobota 8-14  
 „Maja“ (Kraszewskiego 129), tel. 56-18  
 czynne 8-20, sobota 8-15  
 „VENA“ (Pułaskiego), tel. 51-22,  
 czynne 8-18, sobota 8-14

## SŁUŻBA ZDROWIA

Ośrodek Zdrowia (stary)  
 ul. Kraszewskiego 49, tel. 54-70  
 Poradnie: dermatologiczna, dziecięca, ogólna,  
 stomatologiczna, protetyczna, ginekologiczna.  
 Laboratorium, fizykoterapia, punkt zabiegowy  
 (czynne 7-19)  
 Ośrodek Zdrowia (nowy), ul. Kraszewskiego, tel. 56-52  
 Poradnie: kardiologiczna, laryngologiczna, neuro-  
 logiczna, gastrologiczna, okulistyka, chirurgiczna,  
 zdrowia psychicznego, chorób płuc, RTG.  
 AMBULATORIA:  
 Pogotowie, ul. Kraszewskiego, tel. 999 lub 23-77  
 Szpital, ul. Kraszewskiego 90, tel. 28-07

## OBIEKTY LECZNICTWA UZDROWSKOWEGO

Przychodnia Uzdrowskowa, ul. Kraszewskiego 1,  
 tel. 28-01, czynna 7-15 - Gabinety prywatne  
 Stare Łazienki Mineralne, ul. Nowotarskiego 9,  
 tel. 23-87, czynna 7.00-13.30

## PIJALNIE WÓD MINERALNYCH

Pijalnia Główna, ul. Nowotarskiego, 6.30 - 18.00  
 „Jan i Józef“, al. Nikifora Krynickiego  
 czynne 6.30-9.00, 10-13, 15.30-18.00

„Mieczysław“, ul. Nowotarskiego  
 czynne 6.30-9, 10-13, 15.30-18  
 „Slotwinka“, Park Slotwiński  
 czynna w sezonie: 9-13, 15-18

## INFORMACJE I REZERWACJE ZABIEGÓW LECZNICZYCH

PP Zespół Uzdrowisk, ul. Kraszewskiego 1, tel. 28-01  
 FWP, ul. Pułaskiego 7, tel. 28-41  
 PTTK, ul. Zdrojowa 32, tel. 29-10  
 Centrum Sportowo-Rekreacyjne „Jaworzyna“  
 (noclegi, zabiegi, wycieczki)  
 ul. Piłsudskiego 19, tel. 56-46, 57-46, 56-74

## URZĘDY

Urząd Gminy Uzdrowskiej, ul. Kraszewskiego 7,  
 tel. 53-20, 53-21, 53-22, 53-23  
 Urząd Stanu Cywilnego, tel. 53-63  
 Straż Miejska, tel. 53-21

## POCZTA

Urząd Pocztowy (ul. Zdrojowa 28) tel. 23-66  
 czynne: 7-20, sobota 8-14, niedziela 9-11

## BANKI

PKO BP ul. Zdrojowa 1, tel. 23-81  
 czynne 7.30-18.00, sobota 9-13  
 PKO Czarny Potok, tel. 38-90  
 czynne 10-17, soboty robocze 9-13  
 Bank Spółdzielczy ul. Kraszewskiego 37, tel. 55-73  
 czynne 7.15-13.00, soboty robocze 7.15-11.00

## KSIĘGARNIE

Nowy Dom Zdrojowy czynne 10-18  
 „Witoldówka“ Bulwary Dietla czynne 10-21  
 Księgarnia Chrześcijańska „Credo“  
 ul. Kraszewskiego 36  
 czynne 9-13, 14.30-17.30, soboty 10-13

## BIBLIOTEKI

Miejska Biblioteka Publiczna,  
 ul. Nowotarskiego 1, tel. 22-03  
 Wypożyczalnia i czytelnia: pon., wt., czw., pt.: 9-17  
 Wypożyczalnia: sobota 8-15  
 w środy nieczynne.  
 Biblioteka Młodzieżowa ul. Czarny Potok, tel. 32-80  
 czynne 9-17, środa nieczynne  
 w pierwszą sobotę miesiąca 8-15  
 Filia nr 3, ul. Źródłana 39  
 czynne 9-17 (poniedziałek-piątek) (środa-nieczynne)  
 w pierwszą sobotę miesiąca 8-15  
 Biblioteka w Tyliczu Rynek (Wiejski Dom Kultury)  
 czynne 9-17 (z wyjątkiem środy i soboty)  
 Biblioteka w Bereście  
 czynne 9-17 (poniedziałek-piątek)  
 w sobotę nieczynna

## CENTRUM KULTURY

ul. Piłsudskiego 19, tel. 55-48  
 Kino „Jaworzyna“, seanse godz. 15.30 i 19.00  
 Kino „Elektra“ - nieczynne do odwołania

## MUZEJA - GALERIE

Muzeum Nikifora, Galeria Sztuki „Romanówka“  
 w Krynicy, Oddział Muzeum Okręgowego w Nowym  
 Sączu, Bulwary Dietla (deptak, z tyłu Starego Domu  
 Zdrojowego), tel. 53-03  
 czynne 10-13, 14-17 oprócz poniedziałków.  
 Wstęp norm. 1,50 zł, ulgowy 1 zł.  
 Galeria „KORAB“, ul. Nikifora, tel. 56-69,  
 czynne codziennie

## SPORT

Jazda konna, Krynica ul. Sąddecka, tel. 53-40  
 Jazda konna, Muszyna, Leśniczówka Majdan, tel. 40-21  
 Jazda konna, Powroźnik 94 stadnina koni  
 Wypożyczalnia sprzętu sportowego - rowery górskie,  
 serwis - sklep, ul. Nikifora  
 Korty tenisowe nieczynne  
 Lodowisko - czynne od poniedziałku - piątku

## BASENY

KRYTE:  
 Sanatorium „Budowlani“, tel. 28-85  
 Sanatorium „Continental“, tel. 28-51  
 Sanatorium „Wojskowe“, tel. 58-81  
 OTWARTE:  
 Uzdrowsk. Ośr. Leczn.-Sport., - nieczynne

## HOTELE

„Stefania“, ul. Piłsudskiego 13,  
 „Uśmiech“, ul. Słoneczna 59, tel. 56-79  
 „Witoldówka“, (Hotel - Pensjonat),  
 Bulwary Dietla 10, tel. 55-77  
 „Kościuszko“, ul. T. Kościuszki 36, tel. 26-45

## SCHRONISKA

Na Jaworzynie Krynickiej - nieczynne, remont  
 Bacówka nad Wierchomlą - czynne  
 Na Łabowskie Hali - czynne, tel. (0-18) 42-07-80

## OFERTY TURYSTYCZNE

FWP - Zarząd Okręgu Karpackiego,  
 ul. Pułaskiego 7, tel. 54-87  
 „Góral“ - Biuro Usług Turystycznych,  
 ul. Nikifora, tel. 56-69  
 „Jaskółka“ - Biuro Obsługi Ruchu Turystycznego,  
 ul. Piłsudskiego 19, tel. 21-90  
 PTTK-BORT, ul. Zdrojowa 32, tel. 55-76

## STACJE BENYNOWE

CPN - Stara Droga, tel. 54-45,  
 czynne 6-22, w niedzielę i święta 7-15  
 POM - ul. Kraszewskiego 81, tel. 28-36,  
 czynne całą dobę  
 ANTA - ul. Zawodzie 2, tel. 29-22,  
 czynne codziennie 7-20

## PARKINGI

ul. Ebersa 1, tel. 56-13, czynny całą dobę (strzeżony)

## Śpiewanie na D

## „A wczora z wieczora...”

Witam wszystkich serdecznie i ciepło w ten zimowy czas, zapraszając do kolejnej zwrotki ballady o naszych rozspiewanych tradycjach.

Dzisiejsze treści opatrzyłem tytułem De-cember i choć może brzmi on obco ( mimo tego, że - zdawałoby się - angielszczyzna zawojowała nasz ojczysty język), to jednak stara się być właściwym w odniesieniu zarówno do obecnej chwili, jak i spójności wszystkich felietonów. A De-cember to po naszymu grudzień, grudzień, który w odczuciach religijnych, a także świeckich jest czasem oczekiwania, wyciszenia i swoistego napięcia przed czymś, co ma nastąpić. Powinna go więc charakteryzować refleksja, rodatnie rozważanie, chwile zadumy i adwentowe pieśni, a większość z nas kojarzy ten miesiąc z szaleństwem mikołajkowych prezentów, radością świąt Bożego Narodzenia i karnawalem. Tak bardzo lubimy dobry nastrój, zabawę, tańce i śpiewy. Dzieci śpiewają o zimie i witają św. Mikołaja, dorośli na rodzinnych przyjęciach i w sylwestrową noc. I... tak chciałoby się powiedzieć, że wszyscy śpiewamy kolędy, ale czy tak jest w rzeczywistości? kogoś pewnie uraziłem, bo prawie każdy Polak szczydzi się tym, że zna, śpiewa i lubi kolędową nutę. Powszechnie też wiadomo jak głęboko w polskiej tradycji zakorzenione są te świąteczne śpiewanki. Pierwszą polską kolędę datuje się przecież na koniec XIV w. Mało kto jednak wie ile ich znały nasze prababki, a ile gościło na ustach naszych dziadków i matek, bo prawdę mówiąc sami znamy ich tak niewiele.

Co roku w okolicach świąt na rynku pojawia się mnóstwo kaset, płyt i śpiewników z tradycjami i coraz to nowszymi wersjami pieśni bożonarodzeniowych i owszem, kupujemy, słuchamy. A ile z nich jesteśmy w stanie zaśpiewać sami w wigilijny i nie tylko wieczór. „Cicha noc”, „Do szopy”, „Przybieżeli do Betlejem” - może jeszcze kilka.

Tymczasem w przeróżnych modlitewnikach i domowych śpiewnikach doliczyć się można trzydziestu, czterdziestu pieśni, a nawet - w tych nieco starszych - stu tytułów kolęd, pastorałek, kantyczek.

Czy z tradycji Świąt Narodzenia pozostawimy przyszłym pokoleniom jedynie martwe strofy, martwe, bo tylko na papierze? Czy raczej głębię radości, miłości i ciepła, uczuć płynących z przyjemności wspólnego rodzinnego kolędowania w czasie tych wspaniałych świąt, zależy tylko od nas. Nie zamykajmy więc pełnych uniesienia pastorałkowych pień w kościołach i li tylko w pierwszych zwrotkach, by wśród nocnej ciszy i nasz głos rozchodził się, gdy ogień krzepnie, blask ciemnieje, a Słowo ciałem się staje...

Na koniec, prócz spokojnych świąt i pomyślności w Nowym Roku, życzę państwu i sobie dorocznej Pasterki właśnie z kolędą na ustach, ale bez alkoholowych oparów z okolicznych ust.

Wasz InterWAŁ

Konstanty Ildefons Gałczyński

## Kto wymyślił choinki

*Moje kochane dzieci,  
był taki czas na świecie,  
że wcale nie było choinek,  
ani jednej, i dzieciół wyrwał sobie  
piórka  
z rozpacz, i płakała wiewiórka,  
co ma ogonek jak dymiący kominek.*

*Ciężkie to były czasy niepospolicie,  
bo cóż to, proszę was, za życie  
na święta bez choinki, czyste kpinki.  
Więc kiedy nadchodziły święta,  
dzieci w domu, a w lesie hałasowały  
zwierzęta:  
- My chcemy, żeby natychmiast były  
choinki!*

*Ale nikt się tym nie interesował,  
aż wreszcie powiedziała mądra sowa:  
- Tak dalek być nie może, obywatelu.  
Ja z sowami innymi trzema  
zrobię bunt, bo choinek jak nie ma, tak  
nie ma,  
tylko mak i suszone morele.*

*I rzeczywiście: jak przychodziła  
Gwiazdka,  
nic nigdzie nie tonęło w blaskach,  
był to widok nader niemily;  
i nikt nie myślał o zielonej świeczce,  
i ciemno było, proszę was, jak w beczce,  
przez to, że się nigdzie choinki nie  
świeciły.*

*Ale w chatce na nóżkach sowych  
mieszkał pewien tajemniczy człowiek,  
który miał złote książki i zielone pióro.  
I jak nie krzyknie ten dobry człowiek:  
- Poczekajcie chwilkę, ja zaraz zrobię,  
że nigdzie nie będzie ponuro.*

*No i popatrzcie: od jednego słowa  
świerki strzelają, gdzie była dąbrowa,  
choinki nareszcie będą.  
Bo ma poeta słowa tajemnicze,  
którymi może spełnić każde z życzeń.  
(A ten człowiek był właśnie poetą):*

*To on nauczał, jak się świeczki toczy,  
jak się z guzików robi skrzatom oczy,*

*on, namówiony przeze mnie;  
i jak się robi z papieru malutkie okręty,  
i to on ułożył te wszystkie kolędy,  
które śpiewać jest tak przyjemnie.*

*To on, moi srebrni, moi złoci,  
zawsze jest pełen dobroci,  
w nim jest ta pogoda i nadzieja;  
to on nauczył jak zawieszać zimne  
ognie,  
i on te świeczki odbija w oknie,  
że okno jest jak okulary czarodzieja.*

*Więc już teraz, chłopcy i dziewczynki,  
czy wiecie, kto wymyślił choinki?  
czy już teraz każde dziecko wie to?  
Chórem dzieci: TO TEN ODWAŻNY,  
DOBRY CZŁOWIEK,  
CO MIESZKA W CHATCE NA  
NÓŻKACH SOWICH,  
CO GO LUDZIE PRZEZYWAJĄ  
POETĄ.*

*Więc gdy śnieg na święta zatańczy,  
pomyśl, proszę, najukochańszy,  
o tym panu, co układa rymy,  
prześlij mu życzenia na listku kon-  
walii,  
a myśmy już mu telegram wysłali,  
bo my wszyscy bardzo go lubimy.*

Z: K.I. Gałczyński: Poezje.  
Warszawa 1979, s.270 -271



„KRYNICKIE ZDROJE“ - GAZETA LOKALNA. ISSN 1234-2394. WYDAJE : BIBLIOTEKA PUBLICZNA MIASTA I GMINY W KRYNICY. ADRES REDAKCJI: BPMiG, REDAKCJA „KRYNICKICH ZDROJÓW“, UL. NOWOTARSKIEGO 1, 33-380 KRYNICA, TEL. (0-1871) 22-03.

REDAKTOR NACZELNY: GRAZYNA LUBAŃSKA, Z-CA RED. NACZELNEGO: MAGDALENA GRÓDEK,

REDAGUJE KOLEGIUM W SKŁADZIE: RENATA BŁAŻOWSKA, AGATA JAROSZ, MAŁGORZATA POMIETŁO, MAŁGORZATA SOŁTYS.

REDAKCJA NIE ZWRACA NIE ZAMÓWIONYCH MATERIAŁÓW, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA MATERIAŁÓW ORAZ OPATRYWANIA ICH WŁASNYMI TYTUŁAMI.

ZAMÓWIENIA NA ZAMIESZCZANIE PŁATNYCH REKLAM FIRM, INSTYTUCYJ I OSÓB PRYWATNYCH, A TAKŻE KLEPSYDR I NEKROLOGÓW OSÓB BLISKICH I ZAWIADOMIEN O ŚLUBACH LUB UROCZYSTOŚCIACH RODZINNYCH (ROCZNICE ŚLUBÓW) PRZYJMOWANE SĄ W REDAKCJI „KRYNICKICH ZDROJÓW“, UL. NOWOTARSKIEGO 1, TEL. (0-1871) 22-03

REKLAMA BIAŁO-CZARNA NA CAŁEJ STRONIE: 100 ZŁ; W KOLORZE: 200 ZŁ. MNIEJSZE - PROPORCJONALNIE - W ZALEŻNOŚCI OD POWIERZCHNI W CM<sup>2</sup>. SKŁAD KOMPUTEROWY I DRUK: ICS STUDIO, UL. OGRODOWA 83A, 33-300 NOWY SĄCZ, TEL. (0-18) 42-32-28.